

CHARTIS 



**PROGRAMME  
D'ASSISTANCE  
VOYAGE**

Un régime d'avantages sociaux hautement apprécié

**Travel  
Assist**

Personne assurée

Nom de la compagnie **CAE INC.**

Numéro de police **SRG 9115053**

**COUVERTURE MONDIALE**

## SERVICES D'ASSISTANCE EN CAS D'URGENCE

Vous et vos personnes à charge assurées bénéficiez dès maintenant des avantages du programme d'assistance voyage. Ce programme vous donne accès, à vous et aux membres de votre famille participants, à toute une gamme de services d'aide lorsque vous voyagez à plus de 150 km de votre résidence ou de votre lieu de travail permanent.

En cas d'urgence, vous pouvez obtenir rapidement et facilement l'aide dont vous avez besoin simplement en composant, sans frais, le numéro de téléphone figurant sur la carte d'identification ci-jointe. Nos agents de service polyglottes sont à votre disposition 24 heures sur 24, sept jours par semaine.

Le programme d'assistance voyage vous offre les services suivants :

## SOINS MÉDICAUX D'URGENCE

- Références à des médecins, hôpitaux, pharmaciens et dentistes
- Vérification des protections d'assurance-maladie
- Confirmation de l'assurance auprès des organismes fournissant les soins ou services
- Communications avec les proches et le médecin de famille
- Arrangements pour l'envoi de médicaments d'ordonnance, d'équipement médical, de lunettes et autres articles semblables
- Expédition de copies du dossier médical
- Arrangements pour le transport et l'accompagnement de personnes mineures

## ÉVACUATION MÉDICALE ET RAPATRIEMENT

- Arrangements d'évacuation pour des raisons d'ordre médical
- Arrangements pour assurer des soins médicaux pendant le trajet
- Formalités entourant le rapatriement de la dépouille en cas de décès

## SERVICES D'AGENCE DE VOYAGE EN CAS D'URGENCE

- Service d'aide en cas de perte ou de vol de billets d'avion
- Service d'aide jour et nuit pour des réservations d'hôtel et de billets d'avion

## SOUTIEN JURIDIQUE

- Mise en relation avec des avocats
- Mise en relation avec le consulat ou l'ambassade

## INTÉGRATION DES DIVERS RÉGIMES D'ASSURANCE

- Aide technique pour présenter des demandes d'indemnités liées au voyage
- Vérification des protections en vigueur
- Aide en matière de documentation et de traduction

## AIDE EN CAS DE PERTE DE BAGAGES OU DU PASSEPORT

- Aide téléphonique immédiate quant aux mesures à prendre
- Démarches auprès des transporteurs publics afin de récupérer les bagages perdus ou en transit
- Aide pour acheminer les bagages à leur propriétaire
- Avis aux autorités en cas de perte de passeport
- Communication des démarches à faire pour obtenir un nouveau passeport

## AUTRES SERVICES

- Précautions médicales à prendre lors de voyages dans des régions éloignées
- Renseignements sur les vaccins et immunisations nécessaires
- Arrangements médicaux particuliers
- Information sur les visas et les passeports
- Information météo
- Aide et conseils aux voyageurs handicapés ou invalides

La personne dont le nom apparaît à l'endos bénéficie des avantages précisés dans le contrat de service passé avec le titulaire de la police.

Avant d'obtenir de l'aide médicale ou autre, appelez à l'un des numéros ci-dessous:

Téléphone: Au Canada et aux États-Unis 1-877-204-2017  
Ailleurs dans le monde 0-715-295-9967 sans frais

**Travel**  
**Assist**

**COUVERTURE MONDIALE**

**CHARTIS**  **Chartis Insurance Company of Canada  
Medical Emergency Assistance Card**

---

**INTERNATIONAL IDENTIFICATION CARD**

INSURANCE                      The group name of your policy: CAE INC.  
IDENTIFICATION              Policy No.: SRG 9115053

---

**In the event of a medical emergency, you must contact  
Travel Assist immediately:**

**U.S. & Canada 1-877-204-2017**  
**Outside U.S. and Canada 0-715-295-9967 (collect)**

**Travel**  
**Assist**

**WORLDWIDE  
COVERAGE**

**CHARTIS**  **Compagnie d'Assurance Chartis du Canada  
Carte d'assistance en cas d'urgence médicale**

---

**CARTE D'IDENTITÉ INTERNATIONALE**

N<sup>o</sup> D'IDENTIFICATION              Le nom de votre police : CAE INC.  
D'ASSURANCE                      Votre numéro de police : SRG 9115053

---

**Avant d'obtenir de l'aide médicale ou autre, appeler à l'un des numéros suivants:**  
**Aux États-Unis ou au Canada: 1-877-204-2017**  
**Ailleurs dans le monde: 0-715-295-9967 (à frais virés)**

**Travel**  
**Assist**

**PROTECTION PARTOUT  
DANS LE MONDE**